

LCW 054

0.1 – 5.0 mg/l SO₃

NL

LCW 054 Sulfiet

! *Let a.u.b. op de "Uitgave datum" (zie datatabel).
Veiligheidsadvies en houdbaarheidsdatum op de verpakking.*

Principe

Het reagens vormt met sulfiet een geel complex.

Toepassingsgebied

Ketelwater, levensmiddelen

Storingen

Een sulfide-concentratie van meer dan ≥ 5 mg/l in het te meten monster zorgt voor een iets hoger resultaat.

De meetresultaten zijn via een plausibiliteitsonderzoek te controleren (verdunding en/of standaard-additie).

pH-waarde monster 3 – 10

Temperatuur monster/reagentia 15 – 25°C

De monsters moeten **onmiddellijk** na de monsternamen worden onderzocht.

GB

LCW 054 Sulphite

! *Please check the "Edition Date" (see data table).
Safety advice and expiry date on package.*

Principle

The reagent reacts with sulphites to form a yellow complex.

Range of Application

Boiler water, foodstuffs

Interferences

A sulphide concentration of ≥ 5 mg/l in the sample to be analysed gives results with a slightly high bias.

The measurement results must be subjected to plausibility checks (dilute and/or spike the sample).

pH sample 3 – 10

Temperature sample/reagents 15 – 25°C

The samples must be analysed **immediately** after they have been taken.

SO₃ = Sulfiet
Sulphite

Datatabel / Data table

LP2W	06/1990
SO ₃ • F1 = 0 • F2 = 9.66 • K = 0	
CADAS 30/30S/50/50S	06/1990
SO ₃ • λ: 435 nm • Pro.: 1 • F1 = 0 • F2 = 9.1 • K = 0	
ISIS 6000/9000	06/1990
SO ₃ • λ: 430 nm • Pro.: 1 • F1 = 0 • F2 = 8.569 • K = 0	
CADAS 100 / LPG 158	06/1990
SO ₃ • λ: 435 nm • F = 9.11	
CADAS 100 / LPG 210	06/1990
SO ₃ • λ: 435 nm • F1 = 9.11	

D **LCW 054 Sulfid**

Bitte "Ausgabedatum" (s. Datentabelle) beachten.
Sicherheitshinweise und Verfallsdatum auf der Packung.

Prinzip
Das Reagenz bildet mit Sulfid einen gelben Komplex.

Anwendungsbereich
Kesselwasser, Lebensmittel

Störungen
Eine Sulfid-Konzentration ≥ 5 mg/l in der zu untersuchenden Probe verursacht geringfügige Mehrbefunde.

Messergebnisse sind durch eine Plausibilitätskontrolle zu überprüfen (Verdünnung und/oder Aufstockung).

pH-Wert Probe3 – 10
Temperatur Probe/Reagenzien15 – 25°C
Die Proben müssen **unmittelbar** nach der Probenahme untersucht werden.

F **LCW 054 Sulfite**

Vérifier la date d'édition (voir table des données).
Conseils de sécurité et date de péremption sur l'emballage.

Principe
Le réactif réagit avec le sulfite pour donner un complexe jaune.

Domaine d'application
Eaux de chaudière, produits alimentaires

Perturbations
Une concentration en sulfure ≥ 5 mg/l dans l'échantillon à analyser est à l'origine de résultats légèrement trop élevés.

Les résultats des mesures sont à vérifier par un contrôle de plausibilité (dilution et/ou addition).

pH échantillon3 – 10
Température échantillon/réactifs15 – 25°C
Prière d'analyser l'échantillon **aussitôt que possible** après le prélèvement.

I **LCW 054 Solfiti**

Si prega di verificare la "Data di Edizione" (vedi tabella dati).
Avvertenze e data di scadenza sulla confezione.

Principio
Il reagente forma con i solfiti un complesso giallo.

Applicazione
Acqua di caldaia, prodotti alimentari

Interferenze
Concentrazioni di solfuri ≥ 5 mg/l nel campione danno valori leggermente in eccesso.

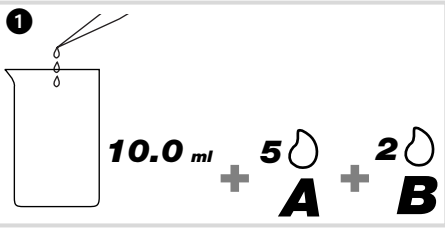
I risultati sono da verificare con un controllo (diluizione e/o soluzione additiva).

pH campione3 – 10
Temperatura campione/reagenti15 – 25°C
L'analisi deve essere fatta **immediatamente** dopo aver prelevato il campione.

SO₃ = Sulfid
Sulfite
Solfiti

**Datentabelle / Table des données /
Tabella dati**

LP2W	06/1990
SO ₃ • F1 = 0 • F2 = 9.66 • K = 0	
CADAS 30/30S/50/50S	06/1990
SO ₃ • λ: 435 nm • Pro.: 1 • F1 = 0 • F2 = 9.1 • K = 0	
ISIS 6000/9000	06/1990
SO ₃ • λ: 430 nm • Pro.: 1 • F1 = 0 • F2 = 8.569 • K = 0	
CADAS 100 / LPG 158	06/1990
SO ₃ • λ: 435 nm • F = 9.11	
CADAS 100 / LPG 210	06/1990
SO ₃ • λ: 435 nm • F1 = 9.11	



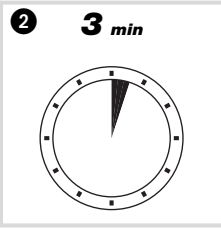
In ein Becherglas pipettieren und dosieren:
10.0 ml Probe, **5 Tropfen** Reagenz **A** (LCW 054 A), **2 Tropfen** Reagenz **B** (LCW 054 B)

Pipetter et doser dans un becher:
10.0 ml d'échantillon, **5 gouttes** du réactif **A** (LCW 054 A), **2 gouttes** du réactif **B** (LCW 054 B)

Pipettare e aggiungere in un bicchiere:
10.0 ml di campione, **5 gocce** di reattivo **A** (LCW 054 A), **2 gocce** di reattivo **B** (LCW 054 B)

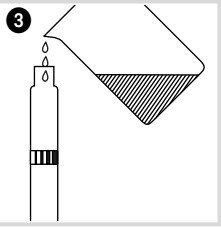
In een bekerglas pipetteren en doseren:
10.0 ml monster, **5 druppels** reagens **A** (LCW 054 A), **2 druppels** reagens **B** (LCW 054 B)

Pipette and add into a beaker:
10.0 ml sample, **5 drops** reagent **A** (LCW 054 A), **2 drops** reagent **B** (LCW 054 B)



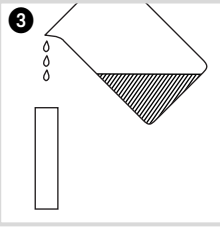
Mischen und **3 min** stehen lassen.
Mélanger et laisser reposer pendant **3 min**.
Mescolare e lasciare riposare per **3 min**.
Mengen en **3 min** laten staan.
Mix and allow to stand for **3 min**.

LASA 1/plus/20

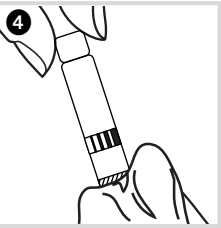


In **Rundküvette** (LCW 906) umfüllen.
Transférer dans la **cuve ronde** (LCW 906).
Travasare in **cuvetta rotonda** (LCW 906).
Overgieten in het **rondkuvet** (LCW 906).
Transfer to the **round cuvette** (LCW 906).

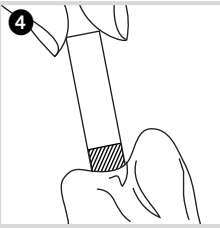
LP1W/LP2W, CADAS 30/30S/50/50S/100/200
ISIS 6000/9000, LASA 30/100, XION 500
DR 2800/3800/3900/5000/6000



In **10 mm Rechteckküvette** umfüllen.
Transférer dans la **cuve rectangulaire de 10 mm**.
Travasare in **cuvetta rettangolare da 10 mm**.
Overgieten in het **10 mm rechtkuvet**.
Transfer to the **10 mm rectangular cuvette**.



Küvette außen gut säubern und auswerten.
Bien nettoyer l'extérieur de la cuve et mesurer.
Pulire bene la cuvetta esternamente e leggere.
Kuvet van buiten goed reinigen en meten.
Thoroughly clean the outside of the cuvette and evaluate.



Küvette außen gut säubern und auswerten.
Bien nettoyer l'extérieur de la cuve et mesurer.
Pulire bene la cuvetta esternamente e leggere.
Kuvet van buiten goed reinigen en meten.
Thoroughly clean the outside of the cuvette and evaluate.

	Filter ① Filtre Filtro Filter Filter	Eprom ②	Test ③ - anwählen - choisir - selezionare - oproepen - select	Leerwert (Probe) ④ Valeur à blanc (échantillon) Bianco (campione) Blanko (monster) Blank-value (sample)	Analysenküvette ⑤ Cuve d'analyse Cuvetta d'analisi Analyse-kuvet Sample cuvette
LASA 1 / plus	440 nm	_ : 18	S-fit *) LCW 054	✓	✓
LASA 20	--	_ : 32	S-fit *) LCW 054	✓	✓

*) S-fite

*) Sfito

*) Sfiet

*) SO3

	Filter ① Filtre Filtro Filter Filter	Test ② - anwählen - choisir - selezionare - oproepen - select	Faktor ③ Facteur Fattore Factor Factor	Kontrollnr. ④ No. de contrôle No. di controllo Controlegetal Control no.	Leerwert (Probe) ⑤ Valeur à blanc (échantillon) Bianco (campione) Blanko (monster) Blank-value (sample)	Analysenküvette ⑥ Cuve d'analyse Cuvetta d'analisi Analyse-kuvet Sample cuvette
LP1W	435 nm	--	9.66	--	✓	✓
LP2W	435 nm	Sulfit *) LCW 054	--	3	✓	✓

*) Sulfite

*) Solfiti

*) Sulfiet

*) Sulfite

	Mode ①	Symbol ② Symbole Simbolo Symbol Symbol	Kontrollnr. ③ No. de contrôle No. di controllo Controlegetal Control no.	Leerwert (Probe) ④ Valeur à blanc (échantillon) Bianco (campione) Blanko (monster) Blank-value (sample)	Analysenküvette ⑤ Cuve d'analyse Cuvetta d'analisi Analyse-kuvet Sample cuvette
CADAS 100 LPG158	TEST	054	--	✓	✓
CADAS 100 LPG210	TEST	054	5	✓	✓

	Eprom ①	Mode ②	Test ③ - anwählen - choisir - selezionare - oproepen - select	Kontrollnr. ④ No. de contrôle No. di controllo Controlegetal Control no.	Leerwert (Probe), Taste unter NULL ⑤ Valeur à blanc (échantillon), touche sous ZERO Bianco (campione), tasto sotto lo ZERO Blanko (monster), toets onder NUL Blank-value (sample), key below ZERO	Analysenküvette, Taste unter MES. ⑥ Cuve d'analyse, touche sous MES. Cuvetta d'analisi, tasto sotto lo MIS. Analyse-kuvet, toets onder METEN Sample cuvette, key below MEAS.
CADAS 30S / 50S	_ : 34	TEST	054	4	✓	✓

	Filter Filtre Filtro Filter Filter	Eprom	Mode	Test - anwählen - choisir - selezionare - oproepen - select	Kontrollnr. No. de contrôle No. di controllo Controlegetal Control no.	Leerwert (Probe), blaue Taste Valeur à blanc (échantillon), touche bleue Bianco (campione), tasto blu Blanko (monster), blauwe toets Blank-value (sample), blue key	Analysenküvette, grüne Taste Cuve d'analyse, touche verte Cuvetta d'analisi, tasto verde Analyse-kuvet, groene toets Sample cuvette, green key
CADAS 30 / 50	--	--	TEST	054	4	✓	✓
CADAS 200 ¹⁾	--	_ : 38	--	054	8	✓	✓
LASA 100, XION 500	--	--	Dr. Lange	054	8	✓	✓
ISIS 6000 / 9000	--	_ : 32	TEST	054	8	✓	✓
LASA 30	440 nm	--	Dr. Lange	054	8	✓	✓

¹⁾ Basis, Kombimodul
¹⁾ Basis, Module combiné
¹⁾ Basis, Module combinato
¹⁾ Basis, Combimodule

	Gespeicherte Programme Programmes enregistrés Programmi memorizzati Stored Programs Stored Programs	Test - anwählen, Start - choisir, Démarrer - selezionare, Avvio - oproepen, Start - select, Start	Leerwert (Probe), Null Valeur à blanc (échantillon), Zéro Bianco (campione), Zero Blanko (monster), Zero Blank-value (sample), Zero	Analysenküvette, Messen Cuve d'analyse, Mesurer Cuvetta d'analisi, Leggi Analyse-kuvet, Read Sample cuvette, Read
DR 2800 / DR 3800 / DR 3900 / DR 5000 / DR 6000	✓	054 Sulfit *)	✓	✓

*) Sulfite
*) Solfito
*) Sulphite